

**PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE TERREBONNE**

**AVIS DE CONVOCATION**

|            |                                  |                              |
|------------|----------------------------------|------------------------------|
| <b>A :</b> | <b>M. Jean-Marc Robitaille</b>   | <b>M. Marc Campagna</b>      |
|            | <b>Mme Nathalie Bellavance</b>   | <b>M. Frédéric Asselin</b>   |
|            | <b>M. Daniel L'Espérance</b>     | <b>M. Clermont Lévesque</b>  |
|            | <b>Mme Marie-Claude Lamarche</b> | <b>M. Jean-Luc Labrecque</b> |
|            | <b>M. Réal Leclerc</b>           | <b>M. Sylvain Tousignant</b> |
|            | <b>M. Denis Poitras</b>          | <b>M. Michel Lefebvre</b>    |
|            | <b>M. Michel Morin</b>           | <b>M. Stéphane Berthe</b>    |
|            | <b>M. Paul Asselin</b>           | <b>M. Jean-Guy Sénécal</b>   |
|            | <b>Mme Marie-Josée Beaupré</b>   |                              |

Mesdames,  
Messieurs,

Conformément à l'article 323 de la *Loi sur les cités et villes*, vous êtes convoqués à une séance extraordinaire qui se tiendra le **LUNDI 11 JUIN 2012 À 19H30** à l'édifice Louis-Lepage, 754, rue Saint-Pierre, Ville de Terrebonne.

Il y sera pris en considération les sujets suivants :

1. Ouverture de la séance (284-06-2012);
2. Adoption de l'ordre du jour (285-06-2012);
3. Consultation publique :
  - 3.1 projet de règlement numéro 1001-166 modifiant le règlement de zonage numéro 1001 – afin de modifier les dispositions relatives aux constructions accessoires;
  - 3.2 projet de règlement numéro 1005-014 modifiant le règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) numéro 1005 - dispositions applicables aux spas privés extérieurs pour les habitations multifamiliales de classes B, C, D, E et F;
  - 3.3 projet de règlement numéro 1002-005 modifiant le règlement de lotissement numéro 1002 - préciser l'exigibilité de la contribution pour fins de parcs, de terrains de jeux ou d'espaces naturels;
  - 3.4 projet de règlement numéro 1001-178 – autoriser dans la zone 0362-49 (chemin Saint-Charles et rue Pierre-Laporte) les usages du groupe Habitation de classes A, B, C et D en remplacement des usages du groupe Commerce ;

4. Période de questions;
5. Levée de la séance (286-06-2012).

Donné à Terrebonne, ce 8<sup>e</sup> jour du mois de juin 2012.

Le greffier,

Denis Bouffard, avocat

---

**PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE TERREBONNE**

**SÉANCE EXTRAORDINAIRE  
11 JUIN 2012**

Séance extraordinaire du Conseil municipal de la Ville de Terrebonne, tenue le 11 juin 2012 à 19 h 30, en la salle du Conseil de l'édifice Louis-Lepage, au 754, rue Saint-Pierre, Ville de Terrebonne, sous la présidence du maire Monsieur Jean-Marc Robitaille, et à laquelle étaient présents les conseillers suivants :

|                       |                    |
|-----------------------|--------------------|
| Daniel L'Espérance    | Marc Campagna      |
| Marie-Claude Lamarche | Clermont Lévesque  |
| Réal Leclerc          | Jean-Luc Labrecque |
| Denis Poitras         | Sylvain Tousignant |
| Michel Morin          | Michel Lefebvre    |
| Paul Asselin          | Stéphane Berthe    |
| Marie-Josée Beaupré   | Jean-Guy Sénécal   |

tous formant quorum.

Étaient également présents Monsieur Luc Papillon, directeur général adjoint, et Me Denis Bouffard, greffier.

Étaient absents Madame la conseillère Nathalie Bellavance, Monsieur le conseiller Frédéric Asselin et Monsieur Denis Levesque, directeur général.

**RÉSOLUTION NO : 284-06-2012**

**PROPOSÉ PAR : Daniel L'Espérance**

**APPUYÉ PAR : Clermont Lévesque**

**QUE** la séance soit ouverte.

**ADOPTÉ**

**RÉSOLUTION NO : 285-06-2012**

**PROPOSÉ PAR : Jean-Luc Labrecque**

**APPUYÉ PAR : Marie-Josée Beaupré**

**QUE** l'ordre du jour, tel que transmis aux membres du Conseil municipal sur l'avis de convocation, soit adopté, en retirant le point 3.4.

**ADOPTÉ**

Le maire, Monsieur Jean-Marc Robitaille, et Monsieur Daniel Sauriol, directeur à l'aménagement du territoire, expliquent les projets de règlements et entendent les personnes qui désirent s'exprimer.

- projet de règlement numéro 1001-166 modifiant le règlement de zonage numéro 1001 – afin de modifier les dispositions relatives aux constructions accessoires;
- projet de règlement numéro 1005-014 modifiant le règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) numéro 1005 - dispositions applicables aux spas privés extérieurs pour les habitations multifamiliales de classes B, C, D, E et F;
- projet de règlement numéro 1002-005 modifiant le règlement de lotissement numéro 1002 - préciser l'exigibilité de la contribution pour fins de parcs, de terrains de jeux ou d'espaces naturels;

Le point suivant a été retiré et la consultation n'a pas eu lieu.

- projet de règlement numéro 1001-178 – autoriser dans la zone 0362-49 (chemin Saint-Charles et rue Pierre-Laporte) les usages du groupe Habitation de classes A, B, C et D en remplacement des usages du groupe Commerce.

**RÉSOLUTION NO :** 286-06-2012

**PROPOSÉ PAR :** Marie-Claude Lamarche

**APPUYÉ PAR :** Paul Asselin

**QUE** la séance soit et est levée.

**ADOPTÉ**

\_\_\_\_\_  
Maire

\_\_\_\_\_  
Greffier

\_\_\_\_\_

**PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE TERREBONNE**

**SÉANCE ORDINAIRE  
11 JUIN 2012**

Séance ordinaire du Conseil municipal de la Ville de Terrebonne tenue le lundi 11 juin 2012 à 19 h 30, à l'édifice Louis-Lepage, 754, rue Saint-Pierre, Ville de Terrebonne, sous la présidence du maire, Monsieur Jean-Marc Robitaille, et à laquelle étaient présents les conseillers suivants :

|                       |                    |
|-----------------------|--------------------|
| Daniel L'Espérance    | Marc Campagna      |
| Marie-Claude Lamarche | Clermont Lévesque  |
| Réal Leclerc          | Jean-Luc Labrecque |
| Denis Poitras         | Sylvain Tousignant |
| Michel Morin          | Michel Lefebvre    |
| Paul Asselin          | Stéphane Berthe    |
| Marie-Josée Beaupré   | Jean-Guy Sénécal   |

tous formant quorum.

Étaient également présents Monsieur Luc Papillon, directeur général adjoint, et Me Denis Bouffard, greffier.

Étaient absents Madame la conseillère Nathalie Bellavance, Monsieur le conseiller Frédéric Asselin et Monsieur Denis Levesque, directeur général.

Le greffier dépose à la table du Conseil les documents énumérés ci-après :

- Le rapport d'embauche des employés temporaires conformément au règlement numéro 41.
- Les procès-verbaux du Comité exécutif des séances tenues les 9, 16, 23 et 30 mai 2012.
- Le certificat confirmant que les règlements d'emprunt numéros **523** (installation d'une station de pompage pour desservir le projet de logements sociaux « Symphonie du Boisé ») et une conduite d'égout desservant un centre commercial situé au 5500, rue Rodrigue, et prévoyant un emprunt au montant de 308 000 \$) et **536** (travaux de réaménagement du parc Saint-Sacrement) sont réputés avoir été approuvés par les personnes habiles à voter.

**RÉSOLUTION NO : 287-06-2012**

**PROPOSÉ PAR : Marc Campagna**

**APPUYÉ PAR : Stéphane Berthe**

**QUE** la séance soit ouverte.

**ADOPTÉ**

**RÉSOLUTION NO : 288-06-2012**

**PROPOSÉ PAR : Sylvain Tousignant**

**APPUYÉ PAR : Michel Morin**

**QUE** l'ordre du jour soit adopté tel que présenté, en retirant le point 7.4 et en ajoutant les points suivants :

- 11.1 Adoption de la Politique culturelle;
- 11.2 Cession de terrain CSSMI;
- 11.3 Adoption du projet de règlement 1001-178
- 11.4 Avis de motion – règlement 1001-178.

- 1. Ouverture de la séance (287-06-2012);
- 2. Adoption de l'ordre du jour (288-06-2012);
- 3. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 14 mai 2012 et des séances extraordinaires tenues les 14 et 28 mai 2012 (289-06-2012);

#### **4. DIRECTION GÉNÉRALE ET GREFFE**

- 4.1 Nomination – maire suppléant (290-06-2012) ;
- 4.2 Adoption du règlement numéro 329-1 modifiant le règlement 329 – travaux de construction de bordures, de trottoirs, de pavage, d'éclairage routier et d'aménagement paysager sur le boulevard Lucille-Teasdale, et ce, afin d'ajouter des travaux d'aqueduc, d'égouts et de surlargeur de fondation de rue, des travaux d'aménagement paysager supplémentaires, d'augmenter le montant de l'emprunt et d'établir une nouvelle répartition de taxation entre les bénéficiaires (291-06-2012) ;
- 4.3 Adoption du règlement numéro 389-4 modifiant le règlement numéro 389 sur la délégation de pouvoirs et de suivi et contrôle budgétaires – augmentation de la limite maximale de dépenser de certains fonctionnaires (292-06-2012);
- 4.4 Adoption du règlement numéro 501 concernant les limites de vitesse sur le territoire de la Ville de Terrebonne (293-06-2012) ;
- 4.5 Adoption du règlement d'emprunt 542 - travaux de réfection de chaussée sur les boulevards des Seigneurs et de Hauteville, et les rues Saint-François-Xavier, Saint-Michel, Saint-Paul, Saint-Pierre, d'Angora et Saint-Louis-de-France (TECQ II) (294-06-2012) ;
- 4.6 Avis de motion – règlement modifiant l'article 5 du règlement numéro 278 (travaux de bordures, de trottoirs, de pavage et d'éclairage sur les rues du Bosquet, du Carat, Guillemette, de l'Émeraude, du Copal et place du Copal) afin d'exiger une compensation par terrain bâti ou bâtissable (295-06-2012);
- 4.7 Avis de motion – règlement d'emprunt (#533) pour des honoraires professionnels pour la réalisation d'un programme de besoins fonctionnels et techniques pour un nouveau quartier général de police (296-06-2012);

- 4.8 Avis de motion – règlement (#364-2) modifiant le règlement numéro 364 afin de retirer les travaux prévus dans les objets du règlement, ajouter des honoraires professionnels, réduire le montant de l'emprunt, ajouter de nouveaux bénéficiaires au bassin de taxation « B », établir une nouvelle répartition entre les bénéficiaires et abroger le règlement numéro 364-1 (297-06-2012);
- 4.9 Résolution modifiant le règlement 528 décrétant des travaux d'infrastructures et d'acquisition de terrains dans le prolongement de la rue d'Angora afin d'ajouter un tableau et un plan audit règlement (298-06-2012);
- 4.10 Autorisation – vente formelle du lot 2 919 071 suite à son adjudication lors de la vente pour défaut de paiement de l'impôt foncier du 11 décembre 2008 (299-06-2012);
- 4.11 Autorisation – fermeture de dossiers à la Cour municipale (300-06-2012);

## **5. TRÉSORERIE**

- 5.1. Affectation de soldes disponibles de règlements d'emprunt et appropriation du surplus réservé du règlement numéro 241 (301-06-2012);
- 5.2 Affectation en crédit à la taxation 2012 du solde disponible du règlement 2381 (302-06-2012);

## **6. GÉNIE ET PROJETS SPÉCIAUX – ENTRETIEN DU TERRITOIRE**

- 6.1. Adoption de soumission – nettoyage des égouts sanitaires et combinés avec camion écurer (303-06-2012);
- 6.2. Adoption de soumission – fourniture de pièces de fonte et de béton pour égout (304-06-2012);
- 6.3. Adoption de soumission – réhabilitation de conduites d'égout et d'aqueduc sur diverses rues – règlement numéro 518 (305-06-2012);
- 6.4. Adoption de soumission – réaménagement des vestiaires et l'ajout d'une plate-forme élévatrice au Complexe aquatique de Terrebonne (306-06-2012);

## **7. URBANISME**

- 7.1 Dérogations mineures (307-06-2012) ;
- 7.2 Plans d'implantation et d'intégration architecturale (308-06-2012) ;
- 7.3 Adoption du règlement 1001-172 - autoriser dans la zone 9461-79 (rues Théberge, Gagnon, Chartrand, Saint-Louis et Langlois) des locaux pour services de bien-être et de charité et locaux pour les associations civiques, sociales et fraternelles, et ce, à titre d'usages conditionnels (309-06-2012) ;
- 7.4 Adoption du second projet de règlement numéro 1001-178 – autoriser dans la zone 0362-49 (chemin Saint-Charles et rue Pierre-Laporte) les usages du groupe Habitation de classes A, B, C et D en remplacement des usages du groupe Commerce (retiré);

- 7.5 Adoption du second projet de règlement numéro 1001-166 modifiant le règlement de zonage 1001 afin de modifier les dispositions relatives aux constructions accessoires (310-06-2012) ;
- 7.6 Adoption du règlement numéro 1002-005 modifiant le règlement de lotissement 1002 afin de préciser l'exigibilité de la contribution pour fins de parcs, de terrains de jeux ou d'espaces naturels (311-06-2012) ;
- 7.7 Adoption du règlement numéro 1005-014 modifiant le règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) numéro 1005 relativement aux dispositions applicables aux spas privés extérieurs pour les habitations multifamiliales de classes B, C, D, E et F (312-06-2012);
- 7.8 Appui auprès de la CPTAQ – aliénation du lot 2 931 928 – chemin Gascon (313-06-2012);

## **8. SPORTS, LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE**

- 8.1 Reconnaissance d'organismes selon la Politique de reconnaissance (314-06-2012);
- 8.2 Demande à l'Association québécoise du loisir municipal (AQLM) de représenter les villes et d'analyser les impacts concernant le projet de modification des formats de jeu des terrains de soccer au Québec (315-06-2012) ;

## **9. RESSOURCES HUMAINES**

- 9.1. Abolition du poste d'opérateur de véhicules motorisés A (classe 12) et création d'un poste de chauffeur de véhicules motorisés C (classe 7) – Direction de l'entretien du territoire (316-06-2012);

## **10. SÉCURITÉ PUBLIQUE**

- 10.1. Autorisation - installation de signalisation (317-06-2012);

## **11. AFFAIRES NOUVELLES**

- 11.1 Adoption de la Politique culturelle (318-06-2012);
- 11.2 Cession de terrain CSSMI (319-06-2012);
- 11.3 Adoption du projet de règlement 1001-178 (320-06-2012);
- 11.4 Avis de motion – règlement 1001-178 (321-06-2012);

## **12. PROCHAINE SÉANCE ORDINAIRE**

La prochaine séance ordinaire se tiendra à l'édifice Louis-Lepage, 754, rue Saint-Pierre, Ville de Terrebonne, le lundi 9 juillet 2012, à 19 h 30.

## **13. RÉPONSES AUX QUESTIONS DE LA DERNIÈRE SÉANCE**

## **14. PÉRIODE DE QUESTIONS**

## **15. LEVÉE DE LA SÉANCE (322-06-2012)**

**ADOPTÉ**



**RÉSOLUTION NO : 289-06-2012**

**PROPOSÉ PAR : Denis Poitras**

**APPUYÉ PAR : Réal Leclerc**

**QUE** les procès-verbaux de la séance ordinaire du 14 mai 2012 et des séances extraordinaires tenues les 14 et 28 mai 2012 soient adoptés.

**ADOPTÉ**

**RÉSOLUTION NO : 290-06-2012**

**PROPOSÉ PAR : Clermont Lévesque**

**APPUYÉ PAR : Michel Lefebvre**

**QUE** Monsieur le conseiller Denis Poitras soit nommé maire suppléant pour la période du 12 juin au 9 octobre 2012.

Lorsque le maire est absent, que Monsieur le conseiller Denis Poitras soit autorisé à signer ou endosser conjointement avec le trésorier les chèques, billets promissoires et autres effets de commerce, pour et au nom de la Ville de Terrebonne, ainsi que tout autre document, tel que protocole d'entente, contrat etc.

**QUE** le Conseil municipal remercie Monsieur le conseiller Clermont Lévesque pour le travail accompli à titre de maire suppléant pour la période du 14 février 2012 au 11 juin 2012.

**ADOPTÉ**

**RÉSOLUTION NO : 291-06-2012**

**PROPOSÉ PAR : Jean-Guy Sénécal**

**APPUYÉ PAR : Stéphane Berthe**

**QUE** le règlement modifiant le règlement 329 décrétant l'exécution des travaux de construction de bordures, de trottoirs, de pavage, d'éclairage routier et d'aménagement paysager sur le boulevard Lucille-Teasdale, afin d'ajouter aux objets du règlement des travaux d'infrastructures d'aqueduc, d'égouts et de surlargeur de fondation de rue, des travaux d'aménagement paysager supplémentaires, d'établir une nouvelle répartition de taxation et de décréter un emprunt supplémentaire de 1 787 200 \$ et de porter à 3 381 800 \$ le montant total de l'emprunt, soit adopté sous le numéro 329-1.

Les membres du Conseil présents déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture considérant que copie du projet du règlement a été remise conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*.

**ADOPTÉ**

**RÉSOLUTION NO : 292-06-2012**

**PROPOSÉ PAR : Marie-Josée Beaupré**

**APPUYÉ PAR : Sylvain Tousignant**

**QUE** le règlement remplaçant l'article 2.1 du règlement de délégation de pouvoirs et de suivi et contrôle budgétaires numéro 389, soit adopté sous le numéro 389-4.

Les membres du Conseil présents déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture considérant que copie du projet du règlement a été remise conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*.

**ADOPTÉ**

**RÉSOLUTION NO : 293-06-2012**

**PROPOSÉ PAR : Réal Leclerc**

**APPUYÉ PAR : Michel Morin**

**QUE** le règlement concernant les limites de vitesse sur le territoire de la Ville de Terrebonne, soit adopté sous le numéro 501.

Les membres du Conseil présents déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture considérant que dispense de lecture était demandée en même temps que l'avis de motion.

**ADOPTÉ**

**RÉSOLUTION NO : 294-06-2012**

**PROPOSÉ PAR : Paul Asselin**

**APPUYÉ PAR : Jean-Luc Labrecque**

**QUE** le règlement décrétant des travaux de réfection de chaussée sur une partie des boulevards des Seigneurs et de Hauteville et sur une partie des rues Saint-François-Xavier, Saint-Michel, Saint-Paul, Saint-Pierre, d'Angora et Saint-Louis-de-France et prévoyant un emprunt au montant de 8 936 000 \$, soit adopté sous le numéro 542.

Les membres du Conseil présents déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture considérant que dispense de lecture était demandée en même temps que l'avis de motion.

**ADOPTÉ**

**RÉSOLUTION NO : 295-06-2012**

**La conseillère Marie-Claude Lamarche** donne avis de motion à l'effet de présenter, pour adoption à une prochaine séance ordinaire ou extraordinaire, un règlement (# 278-1) remplaçant l'article 5 du règlement numéro 278 décrétant l'exécution des travaux de pose de bordures, trottoirs, de revêtement bitumineux et d'installation de l'éclairage routier et d'aménagement paysager sur les rues du Bosquet, du Carat, Guillemette, de l'Émeraude, du Copal et place du Copal afin d'exiger une seule compensation par terrain bâti ou bâtissable.

Dispense de lecture est demandée et copie du projet de règlement est remise aux membres du Conseil présents.

**RÉSOLUTION NO : 296-06-2012**

**Le conseiller Réal Leclerc** donne avis de motion à l'effet de présenter, pour adoption à une prochaine séance ordinaire ou extraordinaire, un règlement (# 533) pour les honoraires professionnels pour la réalisation d'un programme de besoins fonctionnels et techniques (PFT) pour un nouveau quartier général de la police, et pour ce faire, un emprunt au montant de 197 500\$.

**RÉSOLUTION NO : 297-06-2012**

**Le conseiller Paul Asselin** donne avis de motion à l'effet de présenter, pour adoption à une prochaine séance ordinaire ou extraordinaire, un règlement (# 364-2) modifiant le règlement 364 afin de retirer les travaux d'installation d'égouts domestique et pluvial, de fondation de rue, de pavage, de bordures, de trottoirs, d'éclairage routier, d'aménagements paysagers et de plantation d'arbres, de conserver les dépenses préalables à ces travaux soit, les honoraires professionnels tels que plan et devis des travaux d'infrastructures, étude de géométrie, étude géotechnique, études environnementales et caractérisation biologique et caractérisation environnementale, réduisant ainsi le montant de la dépense et de l'emprunt à 515 500\$ au lieu de 2 803 900\$, d'ajouter de nouveaux bénéficiaires au bassin « B », d'établir une nouvelle répartition entre les bénéficiaires et d'abroger le règlement 364-1.

**RÉSOLUTION NO : 298-06-2012**

**ATTENDU QUE** le règlement 528 de la Ville de Terrebonne a été adopté le 12 mars 2012;

**ATTENDU QUE** pour des fins de précision, il y a lieu d'ajouter à l'article 2 dudit règlement trois (3) documents soit :

- Le sommaire de la dépense ;
- Le tableau des acquisitions ;
- Le plan des acquisitions.

**ATTENDU QU'**il y a lieu de retirer de la liste des acquisitions de terrains le lot 2 442 668 du cadastre du Québec, déjà prévu au règlement 364 de la Ville de Terrebonne, réduisant ainsi le montant de la dépense et l'emprunt à 4 824 400 \$;

**Il est proposé par Sylvain Tousignant  
Appuyé par Jean-Guy Sénécal**

**QUE** le montant apparaissant dans le titre, dans les 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> "**ATTENDU**" ainsi qu'aux articles 2, 3 et 4 du règlement 528 soit remplacé par QUATRE MILLIONS HUIT CENT VINGT-QUATRE MILLE QUATRE CENT DOLLARS (4 824 400\$).

**QU'**à l'article 2 du règlement 528 soient remplacés les estimés de Leroux, Beaudry, Picard et associés inc. et de Picard, Crevier, Guertin et associés inc. par les documents suivants :

- Le sommaire de la dépense ;
- Le tableau résumé des acquisitions de terrain préparé par la Direction de l'administration et finances en date du 4 juin 2012 ;
- Le plan des acquisitions de terrains préparé par M. Jean-Pierre Perrier, responsable – évaluation de la Direction de l'administration et finances, en date du 8 février 2012. »

#### **ADOPTÉ**

**RÉSOLUTION NO : 299-06-2012**

**PROPOSÉ PAR : Réal Leclerc**

**APPUYÉ PAR : Denis Poitras**

Suivant la recommandation CE-2012-652-REC du Comité exécutif, que le Conseil municipal de la Ville de Terrebonne autorise la vente formelle du lot 2 919 071 du cadastre du Québec à M. Michel Gervais, le tout suivant son adjudication lors de la vente pour défaut de paiement de l'impôt foncier le 11 décembre 2008 et du délai d'un (1) an écoulé pour son retrait.

**QUE** le maire ou le maire suppléant et le greffier ou l'assistant-greffier soient et sont autorisés à signer, pour et au nom de la Ville de Terrebonne, l'acte de vente formelle sans garantie au risque et péril de l'acquéreur ainsi que tout autre document nécessaire, s'il y a lieu.

#### **ADOPTÉ**

**RÉSOLUTION NO : 300-06-2012**

**PROPOSÉ PAR : Michel Morin**

**APPUYÉ PAR : Réal Leclerc**

Suivant la recommandation CE-2012-680-REC du Comité exécutif du 30 mai 2012, que le Conseil municipal de la Ville de Terrebonne autorise le greffier de la Cour municipale et/ou la perceptrice en chef de la Cour à procéder à la fermeture des dossiers dans les cas suivants :

- Le jugement de la Cour a été rendu il y a plus de dix (10) ans et le contrevenant est introuvable et/ou est à l'extérieur du Québec ou du Canada ou est décédé ;
- Le jugement de la Cour a été rendu il y a plus de dix (10) ans et le mandat ou les mandats d'emprisonnement sont expirés ;
- La compagnie contre laquelle un jugement a été rendu il y a plus de dix (10) ans a fait faillite, est radiée, est insolvable ou est introuvable.

### ADOPTÉ

**RÉSOLUTION NO :** 301-06-2012

**PROPOSÉ PAR:** Marie-Josée Beaupré

**APPUYÉ PAR:** Michel Lefebvre

Suivant la recommandation CE-2012-682-REC du Comité exécutif du 30 mai 2012, **QUE** soient et sont affectés au remboursement de l'emprunt les soldes disponibles des règlements suivants :

| Règl. | Solde disponible | Refinancement | Règl.        | Solde disponible      | Refinancement |
|-------|------------------|---------------|--------------|-----------------------|---------------|
| 197   | 103 690,12\$     | 2011-09-05    | 235          | 4 996,15\$            |               |
| 301   | 2 939,47\$       |               | 236          | 10 251,54\$           |               |
| 193   | 17 846,02\$      | 2011-12-19    | 241          | 1 396,23\$            |               |
| 218   | 4 746,10\$       |               | 247          | 8 490,01\$            |               |
| 231   | 467,65\$         |               | 258          | 335,61\$              |               |
| 270   | 2 066,96\$       |               | 293          | 3 993,62\$            |               |
| 304   | 1 666,48\$       |               | 294          | 19 381,35\$           |               |
| 217   | 1 158,31\$       | 2012-12-05    | 303          | 5 161,21\$            |               |
| 238   | 1 002,44\$       |               | 306          | 55 142,28\$           |               |
| 239   | 1 006,34\$       |               | 323          | 23 759,93\$           |               |
| 269   | 1 123,42\$       |               | 348          | 104 351,65\$          |               |
| 273   | 1 414,09\$       |               | 349          | 14 265,65\$           |               |
| 287   | 932,75\$         |               | 352          | 37 452,77\$           |               |
| 288   | 1 658,26\$       |               | 356          | 99 596,01\$           |               |
| 320   | 11 715,66\$      |               | 128          | 685,96\$              |               |
| 108   | 26 383,06\$      |               | 209          | 2 971,82\$            |               |
| 125   | 807,83\$         |               | 210          | 2 716,66\$            |               |
| 175   | 7 718,08\$       |               | 212          | 1 761,45\$            |               |
| 202   | 3 136,55\$       |               | 237          | 6 407,56\$            |               |
| 206   | 4 371,56\$       |               | 240          | 9 695,83\$            |               |
| 208   | 123 781,61\$     |               | 263          | 6 141,80\$            |               |
| 220   | 71 500,00\$      |               | 272          | 224 269,64\$          |               |
| 232   | 4 062,74\$       |               | 196          | 3 910,94\$            |               |
| 234   | 6 563,95\$       |               | 2376         | 315 900,00\$          |               |
|       |                  |               | <b>TOTAL</b> | <b>1 364 795,12\$</b> |               |

**QUE** l'appropriation du surplus réservé du règlement 241, au montant de 52 103,77\$, soit affectée au remboursement de l'emprunt à refinancer.

**QUE** copie de la résolution du Conseil municipal soit transmise au service du financement municipal du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

**QUE** les certificats de disponibilité de crédits numéros 2012-0163 et 2012-0164 émis par l'assistante-trésorière soient et sont joints à la présente résolution pour en faire partie intégrante.

### **ADOPTÉ**

**RÉSOLUTION NO :** 302-06-2012

**PROPOSÉ PAR :** Jean-Luc Labrecque

**APPUYÉ PAR :** Clermont Lévesque

Suivant la recommandation CE-2012-681-REC du Comité exécutif du 30 mai 2012, le Conseil municipal de la Ville de Terrebonne autorise que soit affectée en crédit à la taxation 2012 du règlement d'emprunt numéro 2381 la somme de 1 542,10\$ provenant du solde disponible de ce règlement ayant pour objet l'installation de trois (3) feux de circulation sur le boulevard des Seigneurs, entre le boulevard Moody et la rue McKenzie et prévoyant, pour en payer le coût, un emprunt au montant de 300 000\$.

### **ADOPTÉ**

**RÉSOLUTION NO :** 303-06-2012

**ATTENDU QUE** la Ville de Terrebonne a demandé des soumissions publiques pour le nettoyage des égouts sanitaires et combinés avec camion écurer – 2012 et 2013 (SOU-2012-52) ;

**ATTENDU QU'**un avis public d'appel d'offres a été publié par le système électronique d'appel d'offres (SE@O) et dans le journal La Revue le 18 avril 2012 ;

**ATTENDU QUE** cinq (5) soumissions ont été reçues et ouvertes publiquement le 8 mai 2012, à savoir :

|   | <b>Bordereau A<br/>1<sup>ère</sup> année</b> | <b>Bordereau B<br/>2<sup>e</sup> année</b> | <b>Total</b>               |
|---|--|--|----------------------------|
| SSE Environnement inc.                      | 78 141,67\$ t.t.c.                           | 80 478,70\$ t.t.c.                         | <b>158 620,37\$ t.t.c.</b> |
| ABC Environnement inc.                      | 80 026,71\$ t.t.c.                           | 90 353,54\$ t.t.c.                         | 170 380,25\$ t.t.c.        |
| National Vacuum-Services<br>Municipaux inc. | 80 552,78\$ t.t.c.                           | 90 758,35\$ t.t.c.                         | 171 311,13\$ t.t.c.        |
| Kelly Sani-Vac inc.                         | 123 665,27\$ t.t.c.                          | 139 611,15\$ t.t.c.                        | 263 276,42\$ t.t.c.        |

Veolia ES Canada  
Services Industriels inc.

273 235,61\$ t.t.c. 260 195,18\$ t.t.c. 533 430,79\$ t.t.c.

**ATTENDU QUE** la soumission de la compagnie SSE Environnement inc. s'est avérée la plus basse conforme d'après le rapport préparé le 8 mai 2012 par Mme Nathalie Savard, chef du service approvisionnement à la Direction de l'administration et finances ;

**ATTENDU** l'estimation du coût de ce contrat produite par M. Daniel Vaillancourt, chef du service de l'environnement et de l'hygiène du milieu à la Direction de l'entretien du territoire, en date du 21 février 2012, au montant de 206 098,53\$ (t.t.c.) pour un contrat de deux (2) ans ;

**ATTENDU QUE** le nom de l'entrepreneur n'apparaît pas au tableau des licences restreintes de la Régie du bâtiment du Québec consulté le 11 juin 2012;

**ATTENDU** la recommandation CE-2012-664-REC du Comité exécutif du 23 mai 2012;

**Pour ces motifs, IL EST PROPOSÉ PAR Marc Campagna  
APPUYÉ PAR Marie-Josée Beaupré**

**QUE** le Conseil municipal de la Ville de Terrebonne accepte la soumission de la compagnie **SSE ENVIRONNEMENT INC.**, datée du 7 mai 2012, pour le nettoyage des égouts sanitaires et combinés avec camion écurer – 2012 et 2013, et ce, pour un contrat d'une durée de deux (2) ans, pour un montant total de 137 960,74\$ (taxes en sus).

**QUE** le certificat de disponibilité de crédits numéro 2012-0155 émis par l'assistante-trésorière soit et est joint à la présente résolution pour en faire partie intégrante.

### **ADOPTÉ**

**RÉSOLUTION NO : 304-06-2012**

**ATTENDU QUE** la Ville de Terrebonne a demandé des soumissions publiques pour la fourniture de pièces de fonte et de béton pour égout (SOU-2012-56) ;

**ATTENDU QU'**un avis public d'appel d'offres a été publié par le système électronique d'appel d'offres (SE@O) et dans le journal La Revue le 18 avril 2012 ;

**ATTENDU QU'**une seule soumission a été reçue et ouverte le 8 mai 2012 à 11 h 09, à savoir :

|                                    | <b>Bordereau A</b>           | <b>Bordereau B</b>         | <b>Total</b>                |
|------------------------------------|------------------------------|----------------------------|-----------------------------|
|                                    | <b>1<sup>ère</sup> année</b> | <b>2<sup>e</sup> année</b> |                             |
| St-Germain égouts et aqueducs inc. | 58 765,05\$ t.t.c.           | 69 339,76\$ t.t.c.         | 128 104,81\$ t.t.c. corrigé |

**ATTENDU QUE** la soumission de la compagnie St-Germain égouts et aqueducs inc. s'est avérée conforme selon le rapport daté du 8 mai 2012 de Mme Nathalie Savard, chef du service approvisionnement à la Direction de l'administration et finances ;

**ATTENDU** l'estimation du coût de ce contrat produite par M. Daniel Vaillancourt, chef du service de l'environnement et de l'hygiène du milieu à la Direction de l'entretien du territoire, en date du 5 mars 2012, au montant de 155 317,73\$ (t.t.c.) pour un contrat de deux (2) ans ;

**ATTENDU QUE** le nom de l'entrepreneur n'apparaît pas au tableau des licences restreintes de la Régie du bâtiment du Québec consulté le 11 juin 2012;

**ATTENDU** la recommandation CE-2012-665-REC du Comité exécutif du 23 mai 2012;

**Pour ces motifs, IL EST PROPOSÉ PAR Daniel L'Espérance  
APPUYÉ PAR Stéphane Berthe**

**QUE** le Conseil municipal de la Ville de Terrebonne accepte la soumission de la compagnie **ST-GERMAIN ÉGOUTS ET AQUEDUCS INC.**, datée du 7 mai 2012, pour la fourniture de pièces de fonte et de béton pour égout, et ce, pour un contrat d'une durée de deux (2) ans, pour un montant total de 111 419,70\$ (taxes en sus).

**QUE** le certificat de disponibilité de crédits numéro 2012-0152 émis par l'assistante-trésorière soit et est joint à la présente résolution pour en faire partie intégrante.

**ADOPTÉ**

**RÉSOLUTION NO : 305-06-2012**

**ATTENDU QUE** la Ville de Terrebonne a demandé des soumissions publiques pour la réhabilitation de conduites d'égout et d'aqueduc sur diverses rues (SA12-7014) ;

**ATTENDU QU'**un avis public d'appel d'offres a été publié par le système électronique d'appel d'offres (SE@O) et dans le journal Le Trait d'Union le 6 mai 2012 ;

**ATTENDU QUE** deux (2) soumissions ont été reçues et ouvertes publiquement le 24 mai 2012, à savoir :

|  |                       |
|--|-----------------------|
| AquaRehab Eau Potable inc.             | 2 285 197,11\$ t.t.c. |
| Sanexen Services Environnementaux inc. | 4 501 048,20\$ t.t.c. |

**ATTENDU QUE** la soumission de la compagnie AquaRehab Eau Potable inc. s'est avérée la plus basse conforme d'après le rapport préparé le 24 mai 2012 par M. Benoit Grondin, ingénieur de la firme Cima+ ;

**ATTENDU** également le rapport daté du 24 mai 2012 de Mme Nathalie Savard, chef du service approvisionnement à la Direction de l'administration et finances ;



**ATTENDU QUE** l'estimation du prix de ce contrat est de 3 494 055,76\$ (t.t.c.) ;

**ATTENDU QUE** le nom de l'entrepreneur n'apparaît pas au tableau des licences restreintes de la Régie du bâtiment du Québec consulté le 11 juin 2012;

**ATTENDU** la recommandation CE-2012-729-REC du Comité exécutif du 6 juin 2012;

**Pour ces motifs, IL EST PROPOSÉ PAR Sylvain Tousignant  
APPUYÉ PAR Marie-Josée Beaupré**

**QUE** le Conseil municipal de la Ville de Terrebonne accepte la soumission de la compagnie **AQUAREHAB EAU POTABLE INC.**, datée du 24 mai 2012, pour la réhabilitation de conduites d'égout et d'aqueduc sur diverses rues, pour un montant de 1 987 560\$ (taxes en sus) à être pris à même les fonds du règlement numéro 518.

**QUE** le certificat de disponibilité de crédits numéro 2012-0167 émis par l'assistante-trésorière soit et est joint à la présente résolution pour en faire partie intégrante.

#### **ADOPTÉ**

#### **RÉSOLUTION NO : 306-06-2012**

**ATTENDU QUE** la Ville de Terrebonne a demandé des soumissions publiques pour le réaménagement des vestiaires et l'ajout d'une plate-forme élévatrice au Complexe aquatique de Terrebonne (SA12-6018) ;

**ATTENDU QU'**un avis public d'appel d'offres a été publié par le système électronique d'appel d'offres (SE@O) le 7 mai 2012 et dans le journal Le Trait d'Union le 6 mai 2012 ;

**ATTENDU QUE** cinq (5) soumissions ont été reçues et ouvertes publiquement le 29 mai 2012, à savoir :

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Berloy Construction inc.    | 189 849,00\$ t.t.c.                     |
| Constructions Larco inc.    | 199 596,60\$ t.t.c.                     |
| Entreprises Smeriglio inc.  | 223 492,13\$ t.t.c. <i>non conforme</i> |
| L'Archevêque et Rivest ltée | 226 000,00\$ t.t.c.                     |
| Ardec Construction inc.     | 243 747,00\$ t.t.c.                     |

**ATTENDU QUE** la soumission de la compagnie Berloy Construction inc. s'est avérée la plus basse conforme d'après le rapport préparé le 29 mai 2012 par Mme Julie Thouin, architecte de la firme Bergeron Thouin, architectes ;

**ATTENDU** également le rapport daté du 31 mai 2012 de Mme Nathalie Savard, chef du service approvisionnement à la Direction de l'administration et finances ;

**ATTENDU QUE** l'estimation du prix de ce contrat est de 246 753,72\$ (t.t.c.) ;

**ATTENDU QUE** le nom de l'entrepreneur n'apparaît pas au tableau des licences restreintes de la Régie du bâtiment du Québec consulté le 11 juin 2012 ;

**ATTENDU** la recommandation CE-2012-738-REC du Comité exécutif du 6 juin 2012;

**Pour ces motifs, IL EST PROPOSÉ PAR Marc Campagna  
APPUYÉ PAR Sylvain Tousignant**

**QUE** le Conseil municipal de la Ville de Terrebonne accepte la soumission de la compagnie **BERLOY CONSTRUCTION INC.**, datée du 29 mai 2012, pour le réaménagement des vestiaires et l'ajout d'une plate-forme élévatrice au Complexe aquatique de Terrebonne, pour un montant de 165 121,98\$ (taxes en sus) à être pris à même les fonds du règlement numéro 177.

**QUE** le certificat de disponibilité de crédits numéro 2012-0174 émis par l'assistante-trésorière soit et est joint à la présente résolution pour en faire partie intégrante.

### **ADOPTÉ**

**RÉSOLUTION NO : 307-06-2012**

**ATTENDU** les demandes déposées par les requérants dans le cadre du règlement relatif aux dérogations mineures;

**ATTENDU** les recommandations du Comité consultatif d'urbanisme concernant ces demandes telles qu'elles sont plus amplement énoncées aux procès-verbaux du Comité consultatif d'urbanisme du 19 avril et du 3 mai 2012 ;

**ATTENDU** qu'un avis public a été publié le 23 mai 2012;

**ATTENDU QU'il** y a lieu de donner suite à ces recommandations;

**Pour ces motifs, IL EST PROPOSÉ PAR Denis Poitras  
APPUYÉ PAR Réal Leclerc**

**QUE** le Conseil municipal de la Ville de Terrebonne donne suite aux recommandations du Comité consultatif d'urbanisme présentées comme suit :

- 1. D12-0345 / 1615, rue de Verviers / Adrien Emond  
Lot 2 123 312**

Ce point est retiré.

- 2. D12-0427 / 2705, rue des Vignes / Mélanie Labrie  
Lot 3 665 152**

Ce point est retiré.

- 3. D12-0500 / 1121, rue John-F.-Kennedy / Éric Théorêt  
Lot 2 916 245**

**QUE** le Conseil municipal autorise, pour un agrandissement résidentiel, la réduction d'une marge latérale à 0,5 mètre au lieu de 1,5 mètre.

**4. D12-1005 / rue Marie-Gérin-Lajoie / Commission Scolaire De-La- Seigneurie-des-Mille-Îles  
Lot 4 816 444**

**QUE** le Conseil municipal autorise, pour la construction d'une école élémentaire avec des caractéristiques écologiques dans la première phase du projet URBANOVA :

- La réduction de la largeur minimale de l'allée d'accès au débarcadère d'autobus à 9 mètres au lieu de 15 mètres minimum;
- La réduction de la largeur minimale de certaines cases de stationnement à 2,4 mètres au lieu de 2,75 mètres ;
- La réduction de la profondeur minimale de certaines cases de stationnement à 5,1 mètres au lieu de 5,5 mètres,

le tout conditionnellement au respect des attentes contenues au PIIA à l'égard de la construction de l'école.

**5. D12-1011 / 1151, montée des Pionniers / Immeubles Centre Lachenaie inc.  
Lot 4 505 731**

**QUE** le Conseil municipal autorise, pour un projet commercial « Développement Brookline – Phase 2 » :

Bâtiment A1 :

- La réduction de la largeur minimale d'une aire d'isolement en cour latérale à 1,95 mètre au lieu de 3 mètres ;
- L'augmentation de la largeur maximale d'une allée d'accès à double sens à 11,4 mètres au lieu de 10 mètres ;
- L'augmentation de la largeur maximale d'une entrée charretière à 14 mètres au lieu de 10 mètres .

Bâtiment A2 :

- La réduction de la marge arrière minimale à 3,3 mètres au lieu de 15 mètres.

Bâtiment A3 :

- La réduction de la marge arrière minimale à 10 mètres au lieu de 15 mètres ;
- La réduction de la largeur minimale d'une aire d'isolement en cour avant à 3 mètres au lieu de 10 mètres ;
- La réduction de la largeur minimale d'une aire d'isolement au périmètre du bâtiment en cour avant, avant-secondaire et latérale à 0 mètre au lieu de 2 mètres ;

- La réduction de la largeur minimale d'une aire d'isolement au périmètre du bâtiment pour la cour arrière à 1 mètre au lieu de 2 mètres ;
- L'augmentation de la largeur maximale d'une entrée charretière à 14,73 mètres au lieu de 10 mètres.

## **ADOPTÉ**

**RÉSOLUTION NO : 308-06-2012**

**ATTENDU** les demandes présentées par les requérants dans le cadre du règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale ;

**ATTENDU** les recommandations du Comité consultatif d'urbanisme concernant ces demandes telles qu'elles sont plus amplement énoncées aux procès-verbaux du Comité consultatif d'urbanisme du 19 avril, du 17 mai et du 31 mai 2012 ;

**ATTENDU QU'il** y a lieu de donner suite à ces recommandations ;

**Pour ces motifs, IL EST PROPOSÉ PAR Paul Asselin  
APPUYÉ PAR Stéphane Berthe**

**QUE** le Conseil municipal de la Ville de Terrebonne donne suite aux recommandations du Comité consultatif d'urbanisme du 19 avril, du 17 mai et du 31 mai 2012 et adopte à l'égard de chacune d'elles les recommandations de PIIA énumérées aux points 1 à 81 suivants :

- 1. D11-3174 Projet de construction de 3 bâtiments commerciaux (Développement Brookline – Phase 2)  
1151, montée des Pionniers / lot 4 505 731  
Guy Caron**

**QUE** le Conseil municipal accepte les plans suivants :

- le plan projet d'implantation, de stationnement et d'accès pour la construction de trois nouveaux bâtiments commerciaux, tel que représenté au document soumis par DCYSA Architecture et Design, daté du 30 avril 2012 et identifié « Annexe A »;
- le plan montrant le concept architectural (constitué d'élévations) pour la construction de trois nouveaux bâtiments commerciaux, tel que représenté au document soumis par DCYSA Architecture et Design, daté du 30 avril 2012 et identifié « Annexe B »;
- le plan projet d'aménagement paysager tel que représenté au document soumis par DCYSA Architecture et Design, daté du 27 avril 2012 et identifié « Annexe C ».

2. **D12-0501** **Projet d'agrandissement résidentiel**  
**1121, rue John-F.-Kennedy / lot 2 916 245**  
**Éric Théorêt**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet d'agrandissement résidentiel tel que représenté au document soumis par le demandeur et identifié « Annexe A ».

3. **D12-1004** **Projet de construction d'un immeuble institutionnel, école CSSMI (projet Urbanova)**  
**Rue Marie-Gérin-Lajoie / lot 4 816 444**  
**Bbbi Architectes**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction d'une école comportant des éléments écologiques tel que représenté au document intitulé École Primaire 3-18 à Terrebonne, daté du 24 avril 2012, produit par le consortium professionnel et identifié « Annexe A ».

**QUE** le Conseil municipal accepte le plan d'implantation soumis par M. Alain Croteau, arpenteur-géomètre, du 11 juin 2012, portant la minute 3702, illustré à l'annexe « B » joint à la présente résolution pour en faire partie intégrante.

4. **D12-0532** **Projet de construction d'une habitation unifamiliale**  
**49, rue de Marinet / lot 4 915 632**  
**Construction Louis-Seize et Associés**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction d'une habitation unifamiliale, tel que représenté au document soumis par Service De Dessins RG daté du 26 avril 2012 et identifié « Annexe A », et ce, conditionnellement à l'application des niveaux de sol prescrits, tels que représentés au document produit par BPR-Triax daté du 24 octobre 2011 et identifié « Annexe B ».

5. **D12-0928** **Projet de construction d'une habitation unifamiliale**  
**37, rue de Parentis / lot 4 915 640**  
**Construction Louis-Seize & Associés**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction d'une habitation unifamiliale, tel que représenté au document soumis par Francis St-Georges daté du 14 avril 2012 et identifié « Annexe A », et ce, conditionnellement à l'application des niveaux de sol prescrits, tels que représentés au document produit par BPR-Triax daté du 24 octobre 2011 et identifié « Annexe B ».

6. **D12-0899** **Projet de construction d'un garage détaché**  
**361, rue de Plaisance / lot 4 206 080**  
**Mélanie Richer**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction d'un garage détaché, tel que représenté au document soumis par Mélanie Richer daté du 26 avril 2012 et identifié « Annexe A ».

7. **D12-0814** **Projet de construction d'une habitation unifamiliale**  
**2365, rue des Vignes / lot 4 888 844**  
**Mélek Construction inc.**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction d'une habitation unifamiliale, tel que représenté au document soumis par Gestion Architecturale Poirier daté du 17 avril 2012 et identifié « Annexe A ».

8. **D12-0936** **Projet de construction d'une habitation unifamiliale**  
**9, rue du Faîte-Boisé / lot 3 665 065**  
**Corporation Immobilière Domicil**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction d'une habitation unifamiliale, tel que représenté au document soumis par Réjean Goyette, technologue, daté du 21 avril 2012, et identifié « Annexe A ».

9. **D12-0647** **Projet de construction d'une habitation unifamiliale**  
**2676, rue de l'Aubier / lot 4 186 236**  
**Construction Serge Rheault inc.**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction d'une habitation unifamiliale, tel que représenté au document soumis par Planiplan en mars 2012 et identifié « Annexe A ».

10. **D12-0912** **Projet de construction d'une habitation unifamiliale**  
**2455, rue de l'Azalée / lot 4 247 521**  
**Les Constructions Auger Ouellette inc.**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction d'une habitation unifamiliale, tel que représenté au document soumis par Gestion Architecturale Poirier daté du 23 avril 2012 et identifié « Annexe A ».

11. **D12-0774** **Abattage d'arbres**  
**9, rue de Bordeaux / lot 4 436 424**  
**Sébastien Canuel**

**QUE** le Conseil municipal accepte la demande d'abattage d'arbres formulée par le demandeur, le tout tel que démontré au document daté du 30 avril 2012 et identifié « Annexe A ».

12. **D12-0750** **Projet de construction d'une habitation unifamiliale**  
**106, rue de Margaux / lot 4 436 372**  
**Éric Francoeur**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction d'une habitation unifamiliale, tel que représenté au document soumis par Mme Danielle Fecteau, daté du 21 mars 2012 et identifié « Annexe A ».

13. **D12-0833** **Projet de construction d'une habitation unifamiliale**  
**166, rue de Margaux / lots 4 436 442 et 4 436 402**  
**Le Groupe Immobilier Phare Royal inc.**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction d'une habitation unifamiliale, tel que représenté au document soumis par Plan Design daté de décembre 2010 et identifié « Annexe A » et le projet d'abattage et de conservation des arbres, tel que représenté au plan d'implantation (annoté de l'engagement du demandeur à s'y conformer), daté du 16 avril 2012 et identifié « Annexe B ».

14. **D12-1029** **Projet d'aménagement extérieur**  
**201, rue du Bruant / lot 4 310 490**  
**Daniel Myall**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet d'aménagement extérieur, tel que représenté au document soumis par Daniel Myall et identifié « Annexe A ».

15. **D12-1028** **Projet d'aménagement extérieur**  
**207, rue du Bruant / lot 4 310 491**  
**Pierre Lachance**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet d'aménagement extérieur, tel que représenté au document soumis par Pierre Lachance en date du 3 mai 2012 et identifié « Annexe A ».

16. **D12-1035** **Projet d'aménagement extérieur**  
**213, rue du Bruant / lot 4 310 492**  
**Claude Paré**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet d'aménagement extérieur, tel que représenté au document soumis par Claude Paré en date du 3 mai 2012 et identifié « Annexe A ».

17. **D12-1032** **Projet de construction accessoire (clôture)**  
**260, rue du Grand-Héron / lot 4 618 699**  
**Yves Saumur**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction accessoire (clôture), tel que représenté au document soumis par monsieur Yves Saumur en date du 3 mai 2012 et identifié « Annexe A ».

18. **D12-0880** **Projet de construction accessoires (remise, gazebo, piscine, clôture)**  
**291, rue du Grand-Héron / lot 4 301 396**  
**Jean-François Poirier**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction accessoires (remise, gazebo, piscine, clôture), tel que représenté au document soumis par le demandeur, daté du 24 avril 2012 et identifié « Annexe A ».

19. **D12-0871** **Projet de rénovation extérieure**  
**35-37, rue Laurier / lot 2 441 961**  
**Nathalie Legault**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de rénovation extérieure, tel que représenté au document soumis par Madame Legault en date du 24 avril 2012 et identifié « Annexe A ».

20. **D12-1048** **Projet de rénovation extérieure**  
**965, rue Léopold-Lachapelle / lot 2 443 324**  
**Mariette Bussières Pelletier**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de rénovation extérieure, tel que représenté au document soumis par Mariette Bussières Pelletier et identifié « Annexe A ».

21. **D12-0574** **Projet de rénovation extérieure**  
**1028, rue Saint-Louis / lot 2 438 866**  
**Bernard Viau**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de rénovation extérieure, tel que représenté au devis descriptif soumis par le demandeur et identifié « Annexe A ».

22. **D12-1083** **Projet d'abattage d'arbres**  
**2799, chemin Saint-Charles / lot 1 947 801**  
**Maurice Venne**

**QUE** le Conseil municipal accepte la demande d'abattage d'arbres formulée par le demandeur, le tout tel que démontré au document daté du 4 mai 2012 et identifié « Annexe A ».

23. **D12-0638** **Projet de rénovation extérieure**  
**120, côte de Terrebonne / lot 2 990 654**  
**Réjean Boutin**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de rénovation extérieure, tel que représenté au document soumis par le demandeur, daté du 9 mai 2012 et identifié « Annexe A ».

24. **D12-1132** **Projet de rénovation extérieure**  
**410, côte de Terrebonne / lot 2 921 356**  
**Sylvie Bernier**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de rénovation extérieure, tel que représenté au document soumis par madame Sylvie Bernier, daté du 10 mars 2012 et identifié « Annexe A ».

25. **D12-0605** **Projet de rénovation extérieure**  
**4555, côte de Terrebonne / lot 2 439 501**  
**Marc-André Boucher**



**QUE** le Conseil municipal refuse le projet de rénovation extérieure, tel que représenté au document soumis par le demandeur, daté du 14 mars 2012 et identifié « Annexe A ».

26. **D12-0261** **Projet d'affichage « Restaurant Chez Soi »**  
**1963, chemin Gascon / lot 3 264 429**  
**Vasilios Gikas**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet d'affichage pour le commerce « Restaurant Chez Soi », tel que représenté au document soumis par Les Enseignes Robert Bertrand inc., daté du 21 février 2012, identifié « Annexe A », et ce, aux conditions suivantes :

- que la marquise servant de support à l'affichage soit repeinte par une couleur complémentaire au bâtiment;
- que les projecteurs destinés à l'éclairage indirect de l'enseigne soient installés;
- que le numéro de téléphone soit retiré.

27. **D12-0890** **Projet d'affichage « SAQ »**  
**5821, boulevard Laurier, suite 3 / lot**  
**3 816 865**  
**Société des Alcools du Québec**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet d'affichage pour le commerce « SAQ », tel que représenté au document soumis par Martine Bellefleur, soit le plan daté du 30 avril 2012, identifié « Annexe A ».

28. **D12-0918** **Projet d'affichage « Michaels »**  
**701, rue des Migrateurs / lot 3 785 125-2**  
**Daniel Provencher & Cie inc.**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet d'affichage pour le commerce « Michaels », tel que représenté au document soumis par Federal Heath Sign Company daté du 12 mars 2012 et identifié « Annexe A ».

29. **D12-0336** **Projet d'affichage « Fritou »**  
**1151, montée des Pionniers / lot 4 505 731-1**  
**7834217 Canada inc.**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet d'affichage pour le commerce « Fritou », tel que représenté au document soumis par Posimage, soit le plan daté du 22 mars 2012 et identifié « Annexe A ».

30. **D12-1088** **Projet d'affichage « Proxim Alexandre et**  
**Benoit Favreau, pharmaciens »**  
**2135, boulevard des Seigneurs / lots**  
**2 124 345, 2 124 348 et 2 124 347**  
**Enseignes J.M. inc.**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet d'affichage pour le commerce « Proxim Alexandre et Benoit Favreau, pharmaciens », tel que représenté au document soumis par Alain Codère des Enseignes J.M. inc. daté du 7 mai 2012 et identifié « Annexe A ».

- 31. D12-0894** **Projet de construction d'un immeuble industriel « Cuisine Karo »**  
**480, rue Fernand-Poitras / lot 2 920 371**  
**6316123 Canada inc.**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction d'un immeuble à vocation industrielle, tel que représenté aux documents soumis par Pierre Vézina, architecte, datés du 6 mars 2012 et identifiés « Annexe A », à la condition suivante :

- au dépôt et à la validation d'un plan et d'un échéancier visant l'achèvement de l'allée d'accès entre le bâtiment existant et celui projeté.

- 32. D12-0844** **Projet d'agrandissement résidentiel**  
**242, rue Cantin / lot 1 945 626**  
**Robert Lavigne**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet d'agrandissement résidentiel, tel que représenté au document soumis par monsieur Vincent Sauvé, daté du 2 avril 2012 et identifié « Annexe A ».

- 33. D12-0562** **Projet d'agrandissement résidentiel**  
**1081, rue Chaumont / lot 2 915 325**  
**Gilles Bélanger**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet d'agrandissement résidentiel, tel que représenté au document soumis par G Dessine enr., daté du 29 mars 2012 et identifié « Annexe A ».

- 34. D12-0557** **Projet d'agrandissement résidentiel**  
**3730, rue de Chimay / lot 2 123 374**  
**Vincent Di Francesco**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet d'agrandissement résidentiel, tel que représenté au document soumis par Conception Manica, daté du 25 avril 2012 et identifié « Annexe A ».

- 35. D12-0958** **Projet d'agrandissement résidentiel**  
**976, rue Desjordy / lot 2 439 434**  
**Jean-François Cléroux**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet d'agrandissement résidentiel, tel que représenté au document soumis par l'architecte M. St-Marseille, daté du 23 avril 2012 et identifié « Annexe A ».

- 36. D12-0801** **Projet de construction d'une habitation unifamiliale**  
**Rue Émile / lots 2 920 227 et 3 358 509**  
**Jonathan Ward**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction d'une habitation unifamiliale, tel que représenté au document soumis par Jonathan Ward daté d'avril 2012 et identifié « Annexe A ».

- 37. D12-0308   Projet d'agrandissement résidentiel  
6151, rue Florence / lot 1 889 470  
Fabrice Mugnier**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet d'agrandissement résidentiel, tel que représenté au document soumis par Architecture Martin Cyr daté du 21 février 2012 et identifié « Annexe A ».

- 38. D12-0762   Projet de construction d'un garage détaché  
4340, montée Gagnon / lot 2 918 632  
Sylvain Forget**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction d'un garage détaché, tel que représenté au document soumis par le demandeur, daté du 16 avril 2012 et identifié « Annexe A ».

- 39. D12-0981   Projet d'agrandissement résidentiel  
4409, boulevard Pierre-Le Gardeur / lot  
1 950 179  
Marc Deblois**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet d'agrandissement résidentiel, tel que représenté au document soumis par Architecture Nathalie St-Martin, daté d'avril 2012 et identifié « Annexe A ».

- 40. D12-0789   Projet d'agrandissement résidentiel  
7141, rue des Pins / lot 1 889 266  
Raphaël Rampin**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet d'agrandissement résidentiel, tel que représenté au document soumis par monsieur Alain Boucher de CebrQ, daté du 16 avril 2012 et identifié « Annexe A ».

- 41. D12-0876   Projet de construction d'un garage détaché  
7340, rue des Pins / lot 1 889 248  
Cedric Paquette**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction d'un garage détaché, tel que représenté au document soumis par Cédric Paquette, daté du 26 avril 2012 et identifié « Annexe A ».

- 42. D12-1019   Projet de construction d'une habitation  
unifamiliale  
505, chemin Saint-Roch / lots 2 919 091,  
2 919 092, 2 919 093, 3 249 595 et 3 249 596  
Julie Varin**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction d'une habitation unifamiliale, tel que représenté au document soumis par madame Julie Varin, daté du 11 avril 2012 et identifié « Annexe A ».

- 43. D12-0929   Projet de construction d'un garage détaché  
1685, boulevard des Seigneurs / lot  
2 123 475  
André Bérubé**

**QUE** le Conseil municipal refuse le projet de construction d'un garage détaché, tel que représenté au document soumis par Groupe JR. Lévesque, daté du 25 avril 2012 et identifié « Annexe A ».

- 44. D12-0977   Projet d'agrandissement résidentiel  
19, croissant du Sillon / lot 3 617 039  
Alain Lemay**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet d'agrandissement résidentiel, tel que représenté au document soumis par Les Architectures Gosselin, daté du 12 avril 2012 et identifié « Annexe A ».

- 45. D12-1121   Projet de construction d'une habitation  
unifamiliale  
25, rue du Marinet / lot 4 915 651  
Constructions Louis-Seize et Associés inc.**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction d'une habitation unifamiliale, tel que représenté au document soumis par Service de dessin RG enr. daté d'avril 2012 et identifié « Annexe A », et ce, conditionnellement à l'application des niveaux de sol prescrits tels que représentés au document produit par BPR-Triax daté du 24 octobre 2011 et identifié « Annexe B ».

- 46. D12-0921   Projet de construction d'une habitation  
unifamiliale  
25, rue de Parentis / lot 4 915 638  
Constructions Louis-Seize et Associés inc.**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction d'une habitation unifamiliale tel que représenté au document soumis par Service de dessin RG enr., daté du 22 avril 2012 et identifié « Annexe A », et ce, conditionnellement à l'application des niveaux de sol prescrits tels que représentés au document produit par BPR-Triax daté du 24 octobre 2011 et identifié « Annexe B ».

- 47. D12-1140   Projet de construction accessoire (remise)  
et agrandissement de galerie  
37, rue du Faîte-Boisé / lot 3 665 072  
Rana Aoun**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction d'un bâtiment accessoire (remise) tel que représenté au document soumis par Conception Yves Bergeron inc., daté du 7 mai 2012 et identifié «Annexe A», et accepte le projet d'agrandissement d'une galerie tel que représenté au document soumis par Conception Yves Bergeron inc. daté du 7 mai 2012 et identifié «Annexe B ».

- 48. D12-1113 Projet de construction d'une habitation unifamiliale  
2473, rue de l'Azalée / lot 4 247 524  
Les Constructions Auger Ouellette inc.**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction d'une habitation unifamiliale tel que représenté au document soumis par Gestion Architecturale Poirier daté du 7 mai 2012 et identifié «Annexe A».

- 49. D12-1166 Projet de construction d'une habitation unifamiliale  
1568, rue Rodrigue / lot 4 243 033  
Construction Ri-Mar inc.**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction d'une habitation unifamiliale tel que représenté au document soumis par Plans Design daté d'avril 2012 et identifié «Annexe A ».

- 50. D12-1231 Projet de construction d'une habitation unifamiliale  
1646, rue Rodrigue / lot 4 243 020  
R et R Plante inc.**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction d'une habitation unifamiliale tel que représenté au document soumis par Nelson Perron de « Les Créabitations N. Perron inc. » daté de mai 2012 et identifié « Annexe A ».

- 51. D12-1025 Projet d'agrandissement résidentiel  
6400, rue Rodrigue / lot 1 891 058  
Jean-François Auclair**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet d'agrandissement résidentiel tel que représenté au document soumis par Jean-François Auclair daté du 22 août 2011 et identifié « Annexe A ».

- 52. D12-1158 Projet de construction d'une habitation unifamiliale  
70, rue de Margaux / lot 4 436 366  
Construction Ri-Mar inc.**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction d'une habitation unifamiliale tel que représenté au document soumis par Plan Design daté de novembre 2010 et identifié « Annexe A ».

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet d'abattage et de conservation des arbres tel que représenté au plan d'implantation (annoté de l'engagement du demandeur à s'y conformer), daté du 17 mai 2012 et identifié « Annexe B ».

- 53. D12-1212   Projet de rénovation résidentielle  
1043, rue Brière / lot 2 916 225  
Hélène Vaillancourt**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de rénovation résidentielle tel que représenté au document soumis par madame Hélène Vaillancourt daté du 16 mai 2012 et identifié « Annexe A ».

- 54. D12-0652   Projet de rénovation résidentielle  
512, rue Chartrand / lot 2 440 613  
Line Renaud**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de rénovation résidentielle tel que représenté au document soumis par le demandeur, madame Line Renaud, identifié « Annexe A ».

- 55. D12-1196   Projets de construction d'un garage  
détaché, d'un bâtiment accessoire  
(piscine), de rénovation du cabanon et  
d'aménagement paysager  
618, rue Gagnon / lot 2 440 573  
Daniel Sirois**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction d'un garage détaché tel que représenté au document soumis par Daniel Sirois daté du 16 mai 2012 et identifié « Annexe A ».

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de rénovation du cabanon tel que représenté au document soumis par Daniel Sirois daté du 16 mai 2012 et identifié « Annexe B ».

**QUE** le Conseil municipal accepte la construction d'un bâtiment accessoire (piscine) et l'aménagement paysager tel que représenté au document soumis par Repère Paysage daté du 11 mars 2012 et identifié « Annexe C ».

- 56. D12-0132   Projet d'agrandissement résidentiel  
250, rue Saint-André / lot 2 441 847  
Réginald Fortin**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet d'agrandissement résidentiel tel que représenté au document soumis par Conception Manica daté du 14 mai 2012 et identifié «Annexe A ».

- 57. D12-1187   Projet de construction accessoire (clôture)  
et enlèvement d'une haie de cèdres  
1475, rue Saint-Louis / lot 2 438 795  
Denis Bouffard**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction accessoire (clôture) et de l'enlèvement d'une haie de cèdres en cours arrière et latérale, formulé par le demandeur, le tout tel que démontré au document daté du 14 mai 2012 et identifié «Annexe A».

- 58. D12-1193    Projet d'abattage d'arbre(s)**  
**2309, chemin Saint-Charles / lots 1 950 795**  
**1 945 549**  
**Stéphane Gagné**

**QUE** le Conseil municipal accepte la demande d'abattage d'arbre(s) formulée par monsieur Stéphane Gagné, le tout tel que démontré au document daté du 14 mai 2012 et identifié «Annexe A ».

- 59. D12-0298    Projet de rénovation résidentielle et**  
**abattage d'arbre**  
**2497, chemin Saint-Charles / lots 1 945 664**  
**1 948 455**  
**Sébastien Demers**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de rénovation résidentielle tel que représenté au document soumis par Sébastien Demers, daté du 29 février 2012, et identifié «Annexe A ».

**QUE** le Conseil municipal accepte la demande d'abattage d'un arbre formulée par le demandeur, le tout tel que démontré au document daté du 12 mai 2012 et identifié «Annexe B ».

- 60. D12-0820    Projet de construction d'un garage détaché**  
**1485, côte de Terrebonne / lot 2 921 644**  
**Groupe Troyan inc.**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction d'un garage détaché et de la remise tel que représenté au plan soumis par Les Créabitations N. Perron, daté d'avril 2012 et identifié « Annexe A ».

- 61. D12-1153    Projet de rénovation résidentielle**  
**3825, côte de Terrebonne / lot 2 122 252**  
**Ronald Deschênes**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de rénovation résidentielle, tel que représenté au document soumis par Ronald Deschênes en date du 11 mai 2012 et identifié «Annexe A ».

- 62. D12-1179    Projet d'affichage «Tanya Rickert / Groupe**  
**Sutton Synergie inc. »**  
**2111, chemin Gascon / lot 2 917 870**  
**9254-8775 Québec inc.**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet d'affichage pour le commerce « Tanya Rickert / Groupe Sutton Synergie inc. » tel que représenté au document soumis par Enseignes Décor Design Plus inc. daté du 18 avril 2012 et identifié «Annexe A », conditionnellement à la réalisation d'un aménagement paysager permanent au pourtour de la base de l'enseigne.

- 63. D12-0459   Projet de construction d'un immeuble commercial  
501, rue des Migrateurs / lot 3 785 125-3  
Développements Lachenaie Limitée**

**QUE** le Conseil municipal approuve le projet de construction d'un immeuble à vocation commerciale tel que représenté aux documents soumis par Petroff Partnership Architects, par K Paul Partnership et par Terraplan Landscape Architects et identifiés "Annexe A", conditionnellement à la construction de l'immeuble dans une seule phase et la conversion de la façade arrière (côté Walmart) par un réaménagement du mur afin d'éviter l'aspect de la fausse façade au profit de l'insertion de refuges de livraison et d'un aménagement végétal imposant, le tout sujet à une validation préalable de la Direction de l'aménagement du territoire.

- 64. D12-1103   Projet de construction d'un garage détaché  
250, 7<sup>e</sup> avenue / lot 2 920 895  
Carole Hébert**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction d'un garage détaché tel que représenté au document soumis par Alain Bigras daté d'avril 2012 et identifié « Annexe A ».

- 65. D12-0739   Projet d'agrandissement résidentiel  
3705, montée Gagnon / lots 2 918 427 et  
3 665 140  
Véronique Bellemare**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet d'agrandissement résidentiel tel que représenté au document soumis par le demandeur, madame Véronique Bellemare, en date du 30 avril 2012, et identifié «Annexe A».

- 66. D12-1151   Projet de construction d'une habitation  
unifamiliale  
4370, rue du Goéland / lot 2 918 703  
Gaétan Ouellet**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction d'une habitation unifamiliale tel que représenté au document soumis par Geneviève Robert de Projet Plans, daté du 25 avril 2012 et identifié « Annexe A ».

- 67. D12-1017   Projet de construction d'un garage détaché  
2840, rue Isabelle / lot 1 890 811  
Jacques Choquette**



**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction d'un garage détaché tel que représenté au document du demandeur daté du 4 mai 2012 et identifié « Annexe A ».

68. **D12-0994** **Projet de construction d'une habitation unifamiliale**  
**Avenue du Lac / lots 2 123 538 et 2 123 539**  
**Linda Bureau**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction d'une habitation unifamiliale tel que représenté au document soumis par Créaplan daté du 21 janvier 2011 et identifié «Annexe A ».

69. **D12-1209** **Projet de construction d'une habitation unifamiliale**  
**Boulevard Laurier / lot 1 888 884**  
**Joël Beaupré**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet d'agrandissement résidentiel tel que représenté au document soumis par Planimage daté du mois de février 2011 et identifié «Annexe A ».

70. **D12-1208** **Projet de construction d'une habitation unifamiliale**  
**2810, rue Luc / lot 1 946 276**  
**Yvan Simard**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction d'une habitation unifamiliale tel que représenté au document soumis par Nantel Consultant daté du 13 mai 2012 et identifié « Annexe A ».

71. **D11-3108** **Projet de construction d'un garage détaché**  
**340, rue des Mouettes / lot 4 107 924**  
**Gestion Pierre Duperron**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction d'un garage détaché tel que représenté au document soumis par Luc Girard de Plan Design daté du 11 mai 2012 et identifié « Annexe A ».

72. **D12-0746** **Projet de construction d'une habitation unifamiliale (retour de dossier)**  
**2375, rue des Vignes / lot 4 888 843**  
**Mélek Construction inc.**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de construction d'une habitation unifamiliale tel que représenté au document soumis par Gestion Architecturale Poirier daté du 25 avril 2012 et identifié « Annexe A ».

73. **D12-0484** **Projet de rénovation résidentielle**  
**938, rue Saint-Louis / lots 2 438 871 et 2 438 869**  
**Sylvie Breton**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de rénovation résidentielle tel que représenté au devis déposé au dossier, daté du 29 mai 2012 et identifié « Annexe A », conditionnellement à ce que la technique d'assemblage des cadres d'ouverture et des planches d'arrêtes par rapport au parement, soit respectée.

**74. D12-1144 Projet d'agrandissement résidentiel  
1702, rue du Bois-Joli / lot 2 745 269  
Yvon Dulude**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet d'agrandissement résidentiel tel que représenté au document soumis par le demandeur daté d'avril 2012 et identifié « Annexe A », et ce, à la condition suivante:

- Que l'agrandissement présente un revêtement extérieur d'agrégat identique à celui présent sur le bâtiment principal.

**75. D12-1105 Projet d'aménagement paysager  
"McTavish"  
803, rue Saint-Pierre / lots 2 439 034 et  
2 439 030  
Maxime Laforest**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet d'installation d'une clôture visant à délimiter une terrasse existante tel que représenté au document soumis par le demandeur et identifié « Annexe A ».

**76. D11-3125 Projet d'affichage et d'installation d'une  
clôture « Formula Pneus »  
4100, montée Gagnon / lot 2 918 368  
Jean-François Blouin**

**QUE** le Conseil municipal remplace la recommandation # 15 de la résolution 175-04-2012 par celle-ci :

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet d'affichage sur bâtiment pour le commerce Formula Pneus, tel que représenté au document soumis par le demandeur et identifié « Annexe A ».

**QUE** le Conseil municipal refuse le projet d'affichage détaché du bâtiment pour le commerce Formula Pneus, tel que représenté au document soumis 3D Graphique et identifié « Annexe B », puisque ce dernier ne s'intègre pas à l'architecture du bâtiment.

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet d'affichage détaché du bâtiment pour le commerce Formula Pneus, tel que représenté au document soumis 3D Graphique révisé en date du 22 mars 2012 et identifié « Annexe C ».

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de clôture pour le commerce Formula Pneus, tel que représenté au document soumis par le demandeur et identifié « Annexe D ». (voir courriel de M. Guy Daoust, adjoint au directeur à l'aménagement du territoire, en date du 29 mai 2012).

77. **D11-3084** **Projet de mise à niveau de l'architecture et validation du plan d'aménagement paysager pour la construction d'un bâtiment commercial**  
**1440, Grande Allée / lot 2 915 189**  
**9010 0140 Québec inc.**

**QUE** le Conseil municipal annule et remplace le point # 21 de la résolution # 135-03-2011 et accepte, pour la construction d'un nouveau bâtiment commercial :

- le plan projet d'implantation réalisé par Mylène Meunier, arpenteur-géomètre, daté du 21 novembre 2011 et identifié « Annexe A »;
- le plan d'architecture modifié réalisé par Gaétan Dallaire, architecte, daté du 21 novembre 2011 et identifié « Annexe B »;
- le plan d'aménagement paysager réalisé par Verdi Design, daté du 21 novembre 2011 et identifié « Annexe C »;
- le plan d'aménagement paysager modifié par le promoteur et identifié « Annexe D ».

78. **D12-0363** **Projet d'agrandissement résidentiel**  
**1339, rue Hall / lot 2 916 458**  
**Réal Morency**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet d'agrandissement résidentiel tel que représenté au document soumis par Stéphane Lalancette, technologue, daté du 1<sup>er</sup> mai 2012 et identifié « Annexe A », conditionnellement à l'ajout partiel de maçonnerie sur la façade du bâtiment tel qu'illustré au plan soumis par la Direction de l'aménagement du territoire.

79. **D12-0838** **Projet de rénovation commerciale**  
**774, rue Saint-Pierre / lot 2 439 149**  
**Pierre Corbeil**

**QUE** le Conseil municipal accepte le projet de rénovation commerciale tel que représenté au document soumis par Pierre Corbeil, daté du 11 avril 2012 et identifié « Annexe A », conditionnellement au retrait de l'identification du nom du commerce dans la partie vitrée.

80. **D11-3192** **Projet de réaménagement des espaces de stationnement ainsi que des aménagements paysagers**  
**640-650, rue Langlois / lot 4 203 256**  
**Berthier Caron**

**QUE** le Conseil municipal refuse le projet de réaménagement des espaces de stationnement ainsi que des aménagements paysagers, tel que représenté au document soumis par le demandeur daté du 1<sup>er</sup> mars 2012 et identifié « Annexe A » au motif de maintenir cet espace vert résiduel en espace de vie pour les résidents.

**QUE** le demandeur dépose un plan de reboisement de cet espace dans un délai maximal de 3 mois de la présente et réalise les travaux avant la fin de l'année 2012.

**QUE** le dépôt de 2400\$ effectué pour l'aménagement de ce stationnement par les constructions Beaudoin Dubois dans le dossier P10-1031 soit remboursé au demandeur, ce stationnement n'étant plus requis (voir courriel du 8 juin 2012 du directeur de l'aménagement du territoire, M. Daniel Sauriol, à cet effet).

**81. D12-0170   Projet de construction commerciale « Tout pour un dollar »  
553, rue des Migrateurs / lot 3 785 125-17  
Smart Centres**

**QUE** le point 27 de la résolution 175-04-2012 soit modifié afin de remplacer la dernière phrase du dernier paragraphe par celle-ci :

« L'émission du permis visé par la présente suivra le dépôt d'une garantie financière de 20 000\$ ou d'une lettre du promoteur avec un échéancier de réalisation précis soutenant l'engagement du demandeur daté du 7 juin 2012 à l'effet de compléter les aménagements du carrefour central au plus tard le 1<sup>er</sup> novembre 2012 (voir courriel du 8 juin 2012 de M. Guy Daoust, adjoint au directeur de l'aménagement du territoire).

**ADOPTÉ**

**RÉSOLUTION NO :           309-06-2012**

**PROPOSÉ PAR :           Jean-Luc Labrecque**

**APPUYÉ PAR :           Marie-Claude Lamarche**

**QUE** le règlement modifiant le règlement de zonage numéro 1001 afin d'autoriser dans la zone 9461-79 les usages conditionnels de locaux pour services de bien-être et de charité (organismes sans but lucratif) (6920) et de locaux pour les associations civiques, sociales et fraternelles (6994) (rues Théberge, Gagnon, Chartrand, Saint-Louis et Langlois), soit adopté sous le numéro 1001-172.

Les membres du Conseil présents déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture considérant que dispense de lecture était demandée en même temps que l'avis de motion.

**ADOPTÉ**

**RÉSOLUTION NO :           310-06-2012**

**PROPOSÉ PAR :           Michel Morin**

**APPUYÉ PAR :           Daniel L'Espérance**

**QUE** le Conseil municipal de la Ville de Terrebonne adopte le second projet de règlement numéro 1001-166 modifiant le règlement de zonage numéro 1001 concernant les dispositions relatives aux constructions accessoires.

**ADOPTÉ**

**RÉSOLUTION NO :** 311-06-2012

**PROPOSÉ PAR :** Marie-Josée Beaupré

**APPUYÉ PAR :** Sylvain Tousignant

**QUE** le règlement modifiant le règlement de lotissement numéro 1002 afin de préciser l'exigibilité de la contribution pour fins de parcs, de terrains de jeux ou d'espaces naturels, soit adopté sous le numéro 1002-005.

Les membres du Conseil présents déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture considérant que dispense de lecture était demandée en même temps que l'avis de motion.

**ADOPTÉ**

**RÉSOLUTION NO :** 312-06-2012

**PROPOSÉ PAR :** Paul Asselin

**APPUYÉ PAR :** Réal Leclerc

**QUE** le règlement modifiant le règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) numéro 1005 relativement aux dispositions applicables aux spas privés extérieurs pour les habitations multifamiliales de classes B, C, D, E et F, soit adopté sous le numéro 1005-014.

Les membres du Conseil présents déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture considérant que dispense de lecture était demandée en même temps que l'avis de motion.

**ADOPTÉ**

**RÉSOLUTION NO :** 313-06-2012

**ATTENDU** la demande de M. Costanza Valerio concernant l'aliénation du lot 2 921 928 du cadastre du Québec (chemin Gascon);

**ATTENDU QU'**aucune activité agricole n'est pratiquée sur le lot 2 921 928, lequel est entièrement boisé;

**ATTENDU QUE** la vente du lot 2 921 928 fut notariée préalablement à l'autorisation requise par la Commission de protection du territoire agricole du Québec;

**ATTENDU QUE** cette vente, qui n'implique aucune opération cadastrale, ne semble représenter aucun impact préjudiciable à l'agriculture d'autant plus qu'aucune activité agricole n'est pratiquée sur ledit lot;

**Pour ces motifs, IL EST PROPOSÉ PAR Marie-Josée Beaupré  
APPUYÉ PAR Michel Morin**

**QUE** le Conseil municipal de la Ville de Terrebonne appuie la demande du requérant formulée auprès de la CPTAQ relativement à l'aliénation du lot 2 921 928 du cadastre du Québec correspondant à une superficie de 43 110,1 mètres carrés.

**ADOPTÉ**

**RÉSOLUTION NO : 314-06-2012**

**ATTENDU** l'adoption par le Conseil municipal le 22 mars 2010 de la Politique de reconnaissance aux organismes;

**ATTENDU QUE** les organismes suivants ont manifesté le désir d'être reconnus par la municipalité et ont répondu avec satisfaction aux exigences demandées en complétant le formulaire et en fournissant les documents demandés;

**En conséquence, IL EST PROPOSÉ PAR Marie-Claude Lamarche  
APPUYÉ PAR Jean-Guy Sénécal**

**QUE** le Conseil municipal reconnaît pour un (1) an, soit du 11 juin 2012 au 10 juin 2013, les organismes suivants à titre de partenaire de l'action communautaire sur le territoire de la municipalité :

|  |         |
|--|---------|
| ASSOCIATION DU HOCKEY MINEUR LACHENAIE   | GRUPE B |
| COMITÉ DES LOISIRS GEORGE-VI   | GRUPE B |
| LIGUE DE HOCKEY BALLE JUNIOR DU QUÉBEC   | GRUPE B |
| COOPÉRATIVE D'HABITATION DES MOULINS   | GRUPE D |
| DYSPHASIE LANAUDIÈRE   | GRUPE D |
| VISION DENTAIRE INTERNATIONALE   | GRUPE D |
| CLUB OPTIMISTE ESCAPE MRC LES MOULINS  | GRUPE E |
| LES RENTIERS DE LA PLAINE  | GRUPE F |
| JE PARTAGE MA CULTURE  | GRUPE G |
| (reconnaissance excluant le volet international<br>de la mission de l'organisme) |         |
| LIGUE DES SAGES DE TERREBONNE  | GRUPE G |

En vertu de cette reconnaissance, les organismes pourront bénéficier des services prévus dans les Politiques de soutien à la vie associative.

**QU'**un certificat de reconnaissance soit émis conformément à la Politique de reconnaissance aux organismes.

**ADOPTÉ**

**RÉSOLUTION NO : 315-06-2012**

**ATTENDU** les investissements que les villes ont réalisés depuis dix (10) ans dans les infrastructures de soccer sur leur territoire ;

**ATTENDU QUE** les villes sont propriétaires de ces infrastructures et qu'elles doivent en assumer l'entretien et les modifications afin qu'elles demeurent sécuritaires à la pratique du sport ;

**ATTENDU** le rôle important des bénévoles/citoyens dans le déploiement de la pratique du soccer au Québec ;

**ATTENDU** le rôle important des municipalités au support du travail des bénévoles au sein des différentes structures de soccer au Québec ;

**ATTENDU** le projet de modification des formats de jeux de soccer au Québec par la Fédération québécoise de soccer déposé au Conseil d'administration du mois de mars 2012 pour lequel une décision doit être prise dans les prochains mois sans consultation des différentes villes ;

**ATTENDU** les impacts possibles, mais non encore évalués par les différentes villes ;

**ATTENDU** les impacts pour le soutien aux associations par les villes ;

**ATTENDU QUE** le partenariat municipal avec les organismes associatifs est indispensable pour l'organisation du loisir sur le territoire municipal ;

**ATTENDU** l'exigence que les villes ont de faire partie intégrante de la décision de la Fédération de soccer du Québec ;

**ATTENDU** la recommandation CE-2012-670-REC du Comité exécutif du 23 mai 2012;

**Pour ces motifs, IL EST PROPOSÉ PAR Stéphane Berthe  
APPUYÉ PAR Marc Campagna**

**QUE** le Conseil municipal de la Ville de Terrebonne demande à la Fédération de soccer du Québec de reporter d'un (1) an la décision relative à la modification des formats de jeux, et ce, afin d'analyser les impacts financiers que les villes auraient à assumer par la modification de leurs infrastructures.

**QUE** le Conseil municipal de la Ville de Terrebonne mandate l'Association québécoise du loisir municipal (AQLM) afin d'agir à titre d'intermédiaire dans l'analyse des impacts directs et indirects pour les différentes villes et qu'au terme de cette analyse les villes puissent faire partie intégrante de la décision de la Fédération de soccer du Québec.

**QUE** copie de la présente résolution soit transmise à l'Association régionale de soccer de Lanaudière pour fins d'intervention et transmise également aux municipalités de Lanaudière et à l'Unité régionale de loisir et de sport Lanaudière, aux villes de la Couronne Nord ainsi qu'au ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport afin que ce dernier inclut dans ses futures ententes avec les Fédérations sportives, l'obligation de consulter les municipalités avant de procéder à des modifications qui pourraient avoir des incidences sur les municipalités, principales fournisseuses de plateaux sportifs.

**ADOPTÉ**

**RÉSOLUTION NO :** 316-06-2012

**PROPOSÉ PAR :** Marie-Josée Beaupré

**APPUYÉ PAR :** Daniel L'Espérance

Suivant la recommandation CE-2012-685-REC du Comité exécutif, le Conseil municipal de la Ville de Terrebonne autorise l'abolition du poste d'opérateur de véhicules motorisés A (classe 12) et la création du poste de chauffeur de véhicules motorisés C (classe 7) au service de la voirie à la Direction de l'entretien du territoire.

**QUE** la nouvelle structure soit effective en date de l'adoption de la présente résolution.

**ADOPTÉ**

**RÉSOLUTION NO :** 317-06-2012

**PROPOSÉ PAR :** Réal Leclerc

**APPUYÉ PAR :** Michel Lefebvre

**QUE** le Conseil municipal de la Ville de Terrebonne, suivant la recommandation CE-2012-709-REC du Comité exécutif, autorise l'installation et/ou l'enlèvement de la signalisation routière suivante :

- Installation de panneaux « arrêt » sur la rue Robinson, à l'intersection de la rue Rémillard ;
- Installation de panneaux « stationnement interdit » sur la rue Lepage, du côté du parc, de la courbe jusqu'à la rue Duplessis ;
- Installation d'une traverse piétonnière avec la signalisation sur Grande Allée, à l'intersection de l'avenue du Terroir.

**ADOPTÉ**



**RÉSOLUTION NO : 318-06-2012**

**ATTENDU QU'**en date du 25 février 2009, la Commission des sports, loisirs et culture mandatait la Direction du loisir et vie communautaire afin d'élaborer une Politique culturelle, et ce, dans le cadre des nouvelles initiatives 2010;

**ATTENDU** la résolution du Comité exécutif numéro CE-2010-126-DEC mandant la Commission des sports, loisirs et culture afin d'entamer les travaux visant à doter la Ville de Terrebonne d'une Politique culturelle;

**ATTENDU QUE** la Direction du loisir et vie communautaire a été autorisée à procéder à un appel d'offres pour des services d'accompagnement afin de réaliser un projet de Politique culturelle;

**ATTENDU** le rapport d'étape produit par la firme Plania, en avril 2011, dans lequel on traçait le bilan de l'offre culturelle à Terrebonne en ciblant notamment ses forces, ses faiblesses, ses potentialités et ses contraintes;

**ATTENDU** les nombreuses activités de consultation réalisées auprès des citoyens de Terrebonne, dont deux (2) soirées de consultation avec des groupes de discussion, une soirée de consultation publique et un sondage par internet sur site web de la Ville;

**ATTENDU** les discussions lors de plusieurs rencontres à la Commission des sports, loisirs et culture;

**ATTENDU QUE** les premiers États généraux sur la culture de la Ville de Terrebonne ont réuni 56 participants à l'Hôtel Imperia de Terrebonne, le 14 avril 2012;

**ATTENDU QUE** les États généraux sur la culture ont permis aux intervenants du milieu culturel, partenaires municipaux et citoyens d'exprimer librement leur vision de la Politique culturelle, d'échanger entre eux leur point de vue et de présenter le fruit de leurs réflexions lors d'une plénière;

**ATTENDU QUE** les participants aux États généraux sur la culture ont proposé une quarantaine de mesures qui pourraient éventuellement faire partie d'un premier plan d'action sur trois ans;

**ATTENDU** la recommandation numéro LOI-2012-05-02/01 de la Commission des sports, loisirs et culture concernant le dépôt du rapport final de la Politique culturelle de la Ville de Terrebonne ;

**ATTENDU** la recommandation CE-2012-649-REC du Comité exécutif du 23 mai 2012;

**Pour ces motifs, IL EST PROPOSÉ PAR Jean-Guy Sénécal  
APPUYÉ PAR Marie-Josée Beaupré**

**QUE** le Conseil municipal de la Ville de Terrebonne adopte la Politique culturelle de la Ville de Terrebonne datée d'avril 2012.

**QUE** copie de la présente résolution soit transmise à la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, Madame Christine St-Pierre, au député du comté de Terrebonne, Monsieur Mathieu Traversy, au député du comté de Masson, Monsieur Guillaume Tremblay, et au ministre responsable de la région de Laval, de la région des Laurentides et de la région de Lanaudière, Monsieur Alain Paquet.

## **ADOPTÉ**

**RÉSOLUTION NO : 319-06-2012**

**ATTENDU QUE** la Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Iles procédera à la construction d'une école primaire dans le secteur ouest de la côte de Terrebonne afin de répondre à l'accroissement du nombre d'élèves dans ce secteur;

**ATTENDU QUE** la Ville de Terrebonne a dûment accepté une promesse de vente du lot projeté 4 960 338 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Terrebonne, en vertu de la résolution numéro 093-02-2012, afin de le céder à titre gratuit à la Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Iles conformément à l'article 29 paragraphe 1.1° de la *Loi sur les cités et villes*;

**Pour ces motifs, IL EST PROPOSÉ PAR Denis Poitras  
APPUYÉ PAR Réal Leclerc**

**QUE** le Conseil municipal de la Ville de Terrebonne cède une partie des lots 2 921 535 et 4 816 444 du cadastre du Québec (lot projeté 4 960 338 du cadastre du Québec), circonscription foncière de Terrebonne, d'une superficie de 13 006,4 m<sup>2</sup>, à titre gratuit, à la Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Iles. Les frais inhérents à la cession seront assumés par le cessionnaire.

**QUE** le projet de promesse de cession en faveur de la Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Iles, incluant toutes et chacune des conditions y mentionnées, soit et est accepté.

**QUE** le maire ou le maire suppléant et le greffier ou l'assistant-greffier soient et sont autorisés à signer, pour et au nom de la Ville de Terrebonne, la promesse de cession, l'acte de cession à intervenir et tout document y relatif.

**QUE** la Direction de l'aménagement du territoire soit et est autorisée à émettre les permis de lotissement et de construction considérant la conformité, selon l'article 41 du règlement de lotissement 1002, du plan de développement des lots à créer 4 960 339 et 4 960 338 du cadastre du Québec.

## **ADOPTÉ**

**RÉSOLUTION NO : 320-06-2012**

**PROPOSÉ PAR : Jean-Guy Sénécal**

**APPUYÉ PAR : Stéphane Berthe**

**QUE** le Conseil municipal de la Ville de Terrebonne adopte le premier projet de règlement numéro 1001-178-1 modifiant le règlement de zonage numéro 1001 afin d'agrandir la zone 0362-49 et d'y autoriser les usages du groupe Habitation de classes A, B, C et D en remplacement des usages du groupe Commerce (chemin Saint-Charles et rue Pierre-Laporte).

**QUE** l'assemblée publique de consultation relativement à ce projet de règlement se tienne à la salle des séances du Conseil lors de sa séance extraordinaire du 9 juillet 2012 à 19h30.

**ADOPTÉ**

**RÉSOLUTION NO : 321-06-2012**

**Le conseiller Jean-Guy Sénécal** donne avis de motion à l'effet de présenter un règlement (# 1001-178-1) modifiant le règlement de zonage numéro 1001 afin d'agrandir la zone 0362-49 et d'y autoriser les usages du groupe Habitation de classes A, B, C et D en remplacement des usages du groupe Commerce (chemin Saint-Charles et rue Pierre-Laporte), à une séance subséquente, soit ordinaire ou extraordinaire.

Dispense de lecture est demandée et copie du projet de règlement est remise aux membres du Conseil présents.

**RÉSOLUTION NO : 322-06-2012**

**PROPOSÉ PAR : Sylvain Tousignant**

**APPUYÉ PAR : Daniel L'Espérance**

**QUE** la séance soit et est levée.

**ADOPTÉ**

---

Maire

---

Greffier

---